



CINTER Divulgación Técnica
www.cinter.es
tel: 913191200

Publicación de ingeniería

CINTER publica el tercer libro de la colección “en castellano”

La torre y el puente. El nuevo arte de la ingeniería estructural entra a formar parte de la colección.

Madrid, 11 de junio de 2013.- La editorial CINTER presenta su tercer libro de la colección “en castellano”, continuando con la línea de traducir al castellano ensayos escritos por ingenieros, en este caso a cargo de David P. Billington. El libro será presentado durante las III Jornadas Internacionales sobre la Enseñanza de la Ingeniería Estructural, que se celebrarán en Valencia los días 12 y 13 de junio, en la sala de grados de la Universidad Politécnica de Valencia.

David P. Billington escribió “The Tower and the Bridge: The New Art of Structural Engineering” en 1983.

Con toda una carrera ya consolidada en las estructuras, especialmente exitosa en la investigación y la docencia, Billington plasmó en un libro el concepto del Arte Estructural y trató de explicar a través de un repaso a la historia de este, los conceptos que lo definen y los criterios que ha seguido para demostrar su independencia de la arquitectura y la escultura.

Treinta años más tarde, el texto sigue teniendo vigencia, pero nunca fue traducido al castellano hasta ahora.

Ignacio Payá Zaforteza, profesor titular de la Universitat Politècnica de València, conecedor del trabajo de Billington, con quien coincidió durante quince meses en la universidad de Princeton ha sido el impulsor de este proyecto y el encargado de la traducción, con la colaboración de Ramón Sánchez Fernández y Juan José Jorquera Lucerga.

El propio David P. Billington nos ha regalado unas palabras como prólogo a esta edición española, que se incluye en ambos idiomas.

En esta edición se ha añadido también un desplegable con una línea de tiempo en la que se contextualizan tanto los ingenieros y obras más representativas del Arte Estructural como los avances más significativos en los métodos de cálculo y análisis. En breve, esta línea de tiempo estará disponible para su descarga en la página web de CINTER.